



Distr.: Limited
11 December 2023
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس

الدورة الخامسة

الإمارات العربية المتحدة، 30 تشرين الثاني/نوفمبر

إلى 12 كانون الأول/ديسمبر 2023

البند 10(د) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالتمويل

المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

المسائل المتعلقة بالتمويل

مقترح مقدم من الرئيس

مشروع المقرر -/م أت-5

المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس،

إنذ يشير إلى المقررات 1/م أت-3، و1/م أت-4، و2/م أت-10، و1/م أت-11، و2/م أت-12،

و1/م أت-13، و1/م أت-14، و3/م أت-15، و3/م أت-16، و4/م أت-17،

وإنذ يشير أيضاً إلى المقررين 13/م أت-1، و1/م أت-3، الفقرة 18،

1- يرحب بالتقرير السنوي لمجلس صندوق التكيف لعام 2023، بما يشمل الإضافة الملحق به،
والمعلومات الواردة فيه⁽¹⁾؛

2- يحيط علماً بالمعلومات والإجراءات والقرارات التالية المتصلة بمجلس صندوق التكيف، التي
عُرضت في التقرير المشار إليه في الفقرة 1 أعلاه:

(1) FCCC/KP/CMP/2023/2-FCCC/PA/CMA/2023/6 و Add.1.



الرجاء إعادة الاستعمال

- (أ) اعتماد خطة تنفيذ⁽²⁾ لاستراتيجية صندوق التكيف المتوسطة الأجل للفترة 2023-2027⁽³⁾ تركز على تشجيع برامج التكيف التي تتفد بقيادة محلية، وتوسيع نطاق المشاريع وتكرار نتائجها، وتعزيز أوجه الترابط والتآزر بين ركائز الاستراتيجية المتمثلة في العمل، والابتكار، والتعلم، والتبادل؛
- (ب) اعتماد هدف لتعبئة الموارد حدّد في 300 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة لعام 2023 سيتم تحصيلها من ارتفاع عدد المساهمين مقارنةً بالسنوات السابقة؛
- (ج) اعتماد عملية معززة لتقديم المقترحات بغية التعجيل باستعراض العدد المتزايد من مقترحات التمويل وتمكين الكيانات المشرفة على التنفيذ من تقديم مقترحات في إطار جميع نوافذ التمويل التابعة لصندوق التكيف على أساس متجدد؛
- (د) بلوغ القيمة التراكمية لإيرادات الصندوق الاستثماري لصندوق التكيف 1 517,20 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة حتى 30 حزيران/يونيه 2023، منها 214,92 مليون دولار من تحويل وحدات خفض الانبعاثات المعتمد إلى نقد و 1 232,96 مليون دولار من المساهمات و 69,31 مليون دولار من عائدات استثمار أرصدة الصندوق الاستثماري؛
- (هـ) مساهمات بقيمة 282,15 مليون دولار، منها 3,12 مليون دولار من تحويل وحدات خفض الانبعاثات المعتمد إلى نقد، و 250,97 مليون دولار من المساهمات الإضافية و 28,06 مليون دولار من إيرادات الاستثمار، استلمت في الفترة ما بين 1 تموز/يوليه 2022 و 30 حزيران/يونيه 2023؛
- (و) تعهدات جديدة بقيمة 187,74 مليون دولار وردت من 15 مساهماً حتى 10 كانون الأول/ديسمبر 2023 من أجل هدف تعبئة موارد صندوق التكيف لعام 2023 المحدد في 300 مليون دولار، والتي ستأتي من عدد أكبر من المساهمين مقارنةً بعدد المساهمين الذي بلغ 17 مساهماً في عام 2022؛
- (ز) المساهمات المتعهد بها غير المسددة من السنوات السابقة بقيمة 148,27 مليون دولار حتى 7 كانون الأول/ديسمبر 2023، منها 67,79 مليون دولار بموجب الاتفاقيات الموقعة؛
- (ح) زيادة القيمة التراكمية للمشاريع والبرامج الموافق عليها بحوالي 14 في المائة لتصل إلى 1 060,75 مليون دولار في الفترة ما بين 1 تموز/يوليه 2022 و 30 حزيران/يونيه 2023؛
- (ط) وضع خيارات فيما يتعلق باعتماد سياسة لصندوق التكيف بشأن الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي⁽⁴⁾؛
- (ي) التنفيذ المستمر لسياسة صندوق التكيف الجنسانية المحدثة وخطة العمل ذات الصلة؛
- (ك) العمل المتواصل من أجل تعزيز التكامل والاتساق مع صناديق المناخ وبناء روابط مع الهيئات الأخرى المنشأة بموجب الاتفاقية واتفاق باريس؛
- (ل) النظر في خيارات للحد من البصمة الكربونية لصندوق التكيف؛
- (م) تطوير المنتجات المعرفية وأنشطة التعلم⁽⁵⁾؛

(2) انظر وثيقة مجلس صندوق التكيف AFB/B.40/5/Rev.1.

(3) انظر وثيقة مجلس صندوق التكيف AFB/B.39/5/Rev.2.

(4) انظر وثيقة مجلس صندوق التكيف AFB/B.41/8/Rev.1.

(5) بما في ذلك دورة تدريبية حول تعزيز الوصول المباشر؛ ودراسة عن دور المؤسسات المالية الوطنية والصناديق الاستثمارية في توفير التمويل اللازم للتكيف مع المناخ - الدروس المستفادة من صندوق التكيف؛ دراسة عن تعزيز القدرة على الصمود من خلال الحد من مخاطر الكوارث ونظم الإنذار المبكر؛ وحدث خلال مؤتمر مستقبّلات التكيف لعام 2023 المنعقد في مونتريال، كندا؛ وبعثة رصد المشروع في بيرو؛ والمشاركة في مؤتمر مجموعة RedLAC لعام 2023 المنعقد في كوزكو، بيرو.

- 3- يرحب بالتعهدات المالية لهدف تعبئة موارد صندوق التكيف لعام 2023 المحدد في 300 مليون دولار، والتي ستأتي من عدد أكبر من المساهمين مقارنةً بعدد المساهمين الذي بلغ 17 مساهماً في عام 2022، من حكومات إسبانيا، وألمانيا، وأيرلندا، وآيسلندا، وجمهورية كوريا، والدانمرك، والسويد، وسويسرا، وفرنسا، ولكسمبرغ، والنرويج، والنمسا، فضلاً عن حكومتَي منطقة بروكسل ومنطقة ألون في بلجيكا وحكومة مقاطعة كيبيك، بما يعادل 187,74 مليون دولار؛
- 4- يلاحظ بقلق المساهمات المعلنة غير المسددة لصندوق التكيف ويحث الأطراف على الوفاء بتعهداتها في أقرب وقت ممكن؛
- 5- يشجع على مواصلة وزيادة التبرعات للموارد المالية لصندوق التكيف بما يتماشى مع استراتيجية الصندوق لتعبئة الموارد للفترة 2022-2025؛
- 6- يؤكد على الضرورة الملحة لزيادة الموارد المالية، بما في ذلك تقديم دعم طوعي، لُتضاف إلى حصة الإيرادات المتأتية من أنشطة خفض الانبعاثات المعتمدة، بهدف دعم جهود تعبئة الموارد التي يبذلها مجلس صندوق التكيف من أجل تعزيز صندوق التكيف؛
- 7- يؤكد أهمية الاستمرار في اتخاذ إجراءات لتعزيز كفاية تمويل إجراءات التكيف وإمكانية التنبؤ به، بما في ذلك من خلال المساهمات المتعددة السنوات، مع مراعاة دور صندوق التكيف في تقديم الدعم المخصص للتكيف؛
- 8- يشدد على أهمية المساهمات المالية المقدمة لصندوق التكيف، بما في ذلك في سياق حث الأطراف من البلدان المتقدمة على أن تزيد بحلول عام 2025 من التمويل المناخي الذي تتيحه مجتمعةً إلى البلدان النامية من أجل التكيف إلى ضعف ما كان عليه في عام 2019 على الأقل، في سياق تحقيق توازن بين التخفيف والتكيف في توفير موارد مالية مزيدة، مشيراً إلى الفقرة 4 من المادة 9 من اتفاق باريس، وفقاً للمقرر 1/م أ ت-3، الفقرة 18؛
- 9- يهر بعمل صندوق التكيف فيما يتعلق بإجراءات التكيف الملموسة في البلدان النامية الأطراف، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، ويطلب إلى مجلس صندوق التكيف أن يواصل دعم هذه الإجراءات؛
- 10- يدعو مجلس صندوق التكيف إلى مواصلة تعزيز فرص الوصول إلى الصندوق وتولي مقابله الأمور على الصعيد المحلي، بطرق منها:
- (أ) النظر في تعزيز أنشطة التأهب للكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ، مع مراعاة احتياجاتها الطويلة الأجل في مجال بناء القدرات؛
- (ب) تعزيز عمليات الاعتماد والموافقة على المشاريع والبرامج؛
- (ج) تعزيز التفاعل بين الكيانات الإقليمية المشرفة على التنفيذ والبلدان النامية بشأن تصميم وتنفيذ المشاريع الإقليمية المشتركة بين البلدان؛
- 11- يلاحظ مع التقدير المعلومات الواردة في التقرير المشار إليه في الفقرة 1 أعلاه بشأن النتائج الفعلية المجمعة للمشاريع والبرامج الممولة من صندوق التكيف، ولا سيما عبر المؤشرات الأساسية الخمسة للصندوق، والتحليل النوعي للنجاحات والتحديات والدروس المستفادة، ويطلب إلى مجلس صندوق التكيف أن يواصل تقديم هذه المعلومات على أساس سنوي؛
- 12- يشجع على تحقيق الأهداف المحددة في استراتيجية صندوق التكيف المتوسطة الأجل للفترة 2023-2027 مع توقع أن يؤدي تنفيذها إلى نتائج مهمة من حيث تعزيز برامج التكيف التي تتخذ

بقيادة محلية وتوسيع نطاق المشاريع وتكرار نتائجها، وتعزيز أوجه الترابط والتآزر بين الركائز الاستراتيجية المتمثلة في العمل، والابتكار، والتعلم والتبادل؛

13- يرحب بالتقدم المحرز في تنفيذ السياسة الجنسانية المحدثة لصندوق التكيف وخطة العمل ذات الصلة، وبدء المرحلة التجريبية لتطبيق سجل الأداء في مجال التوازن بين الجنسين، ويطلب إلى مجلس صندوق التكيف أن يحرص على أن تكون الموارد التي يوفرها صندوق التكيف أكثر مراعاةً للمنظور الجنساني؛

14- يشجع مجلس صندوق التكيف على النظر، تمثيلاً مع ولايته ومقرره 1/م أو 3-أ، في تقديم الدعم لمشاريع وبرامج التكيف القطرية التوجه في البلدان النامية الأطراف المعرضة بوجه خاص للآثار الضارة لتغير المناخ بغية مساعدتها على تعزيز تنفيذ خططها الوطنية للتكيف وعناصر التكيف في المساهمات المحددة وطنياً وغيرها من عمليات التخطيط الطوعي للتكيف، ويطلب إلى المجلس أن يدرج في تقريره السنوي إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته التاسعة عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر 2024) ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته السادسة (تشرين الثاني/نوفمبر 2024) معلومات بشأن معدلات استخدام زيادة الحد الأقصى للحصول على التمويل لكل بلد⁽⁶⁾؛

15- يرحب بعمل مجلس صندوق التكيف بشأن التكامل والاتساق مع صناديق المناخ المتعددة الأطراف الأخرى فيما يتعلق بالاعتماد وغيره من مجالات العمليات⁽⁷⁾، ويشجع المجلس على مواصلة هذا العمل لتبسيط طرائق الوصول، حسب الاقتضاء؛

16- يرحب أيضاً بالتعاون بين صندوق التكيف واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، بما في ذلك من خلال مسرعة الابتكار المناخي التابعة لصندوق التكيف، ويشجع على مواصلة التعاون في هذا الصدد؛

17- يشير إلى الفقرة 7 من المقرر 3/م أو 16-أ التي تؤكد أن للأطراف في اتفاق باريس الحق في عضوية مجلس صندوق التكيف؛

18- يشجع مجلس صندوق التكيف على مواصلة النظر في نظامه الداخلي في سياق خدمة اتفاق باريس، بما في ذلك بعد انتهاء الهيئة الفرعية للتنفيذ من نظرها في المسائل المتعلقة بعضوية مجلس صندوق التكيف؛

19- يشجع أيضاً مجلس صندوق التكيف على الإبلاغ عن عمله المتعلق بتنفيذ ولاياته الواردة في المقررين 1/م أو 14 و 13/م أو 1-أ في تقريره السنوي إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته التاسعة عشرة وإلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته السادسة.

(6) انظر المقرر 13/م أو 3-أ، الفقرة 5.

(7) بما في ذلك الإعلان الصادر عن صندوق التكيف وصناديق الاستثمارات المناخية ومرفق البيئة العالمية والصندوق الأخضر للمناخ بشأن تعزيز الوصول إلى تمويل المناخ وزيادة فعالية صناديق المناخ المتعددة الأطراف (انظر <https://www.adaptation-fund.org/enhancing-access-and-increasing-impact-the-role-of-the-multilateral-climate-funds/>).